

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Personenwagen	PONTIAC	Grand Le Mans / Modell 2AF69/2AF27 (Motor 4,4 lt./ 5-Plätze)	CH 0634 06 EK

Hersteller PONTIAC MOTOR DIVISION of GENERAL MOTORS CORPORATION, Pontiac, Michigan (USA)
 Erkennungsmerkmale "Grand Le Mans 2AF69 oder 2AF27" und "CH 0634 C6" auf Hersteller-Plakette
 ".G2AF..J.B." vor Fahrgestell-Nr.
 Herstellerplakette im Motorraum, rechts auf Kühlertraverse
 Fahrgestellnummer links hinter Frontscheibe
 Motorkennzeichen "44" vorn rechts auf Motorblock, hinter Wasserpumpe (vom Importeur eingeschlagen)
 Hauptimporteur GENERAL MOTORS SUISSE SA, Salzhausstrasse 21, 2501 Biel
 Geprüftes Fahrzeug 2G2AF69J4B1502927

Fahrgestell
 Anzahl Achsen 2 Anzahl Räder 4
 Lenkung mechanisch mit hydraulischer Lenkhilfe
 Getriebe Automat
 Anzahl Gänge 3-Stufen Achsantrieb auf Hinterräder
 Betriebsbremse hydraulisch, 2-Kreis, V=Scheiben/H=Innenbacken, mit Unterdruckhilfe, Bremskraftbegrenzer auf HR, Dosierventil auf VR
 Hilfsbremse mechanisch, Innenbacken, auf die Hinterräder
 Feststellbremse wie Hilfsbremse, Pedal
 Dauertremse ---
 2-Kreis-Kontrolle Druckdifferenz-Schalter; Kontrolllampe kombiniert

Motor
 Marke CHEVROLET Typ V8-4,4 lt.-2bb1(J)
 Bauart V Takte 4
 Treibstoff B Lage vorn
 Kühlung Wasser Anzahl Zylinder 8
 Bohrung 88,90 Hub 88,39
 Hubraum 4387 Steuer-PS 22,34
 Leistungs-kW 88 SAE-net bei U/min 3600
 PS
 Lärm- Standm. 67,5 dB/A bei U/min 2700 *)
 Schalldämpfer 2 Töpfe 355x210x100 / 510x250x140 mm
 Abgasprüfung ECE-15,03; CO 0,15 % *)
 Entstörung BAV, Anhang 8, Ziff. 3+4 = D

Karosserie Limousine
 Anzahl Türen 4 od. 2 Geschw. Messer km/h
 Sicherheitsgurten SAE-J-4c Rückspiegel innen/links/rechts
 Unterlegkeil --- Zugvorrichtung ---
 Diebstahlsicherung Lenkradschloss + Getriebesperre
 Anzahl Plätze t 5 v 2 M h 3
Masse
 innen aussen
 Länge 5041 Achsabstand 2745 /
 Breite 1845 Doppelachse v h
 Höhe 1440 Spurweite v h 1467
 Ueberhang s --- Spurweite v ---
 v 1036 h ---
 h 1260 Spurbreis ø l 11300 r 11300
 Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Gewichte vorn hinten total
 Leergewicht 920 690 1610
 Nutzlast 110 240 350
 Gesamtgewicht 1030 930 1960
 Fabrikgarantie 2142
 Reifengrösse P205/70 R 14 P205/70 R 14 (Varianten +)
 Ply / bar -- / 1,8 -- / 2,0 vgl. Bemerkungen
 Tragkraft 1070 1130 kungen)
 für V max min. 150 min. 150
 Felgen 6 x 14 Stahl od. Leichtmetall
 Garantierte Anhängelast gebremst 907 kg
 Garantierte Anhängelast ungebremst 454 kg
 Garantiertes Gesamtzuggewicht
 Geprüfte Anhängelast 907 kg
 Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller 150 km/h
 Höchstgeschwindigkeit gemessen --- km/h
 Garantierte Dachlast 77 kg

§)
 Ausrüstung ER (E)
 Fernlichter HCX (E)
 Abblendlichter A (E) in HCX
 Standlichter GUIDE 2A DOT A(2)I(2)R(2)S(3)TAP281
 Schlusslichter wie Schlusslicht
 Bremslichter 1 (E) V= s 2A DOT AP281, wie Schlusslicht
 Richtungsblinker v - V+H= s zusätzlich h SAE A.. DOT
 Rückstrahler v - H= s zusätzlich h
 Markierlichter v
 Zusätzliche Lichter
 Kontroll-Nr -Beleuchtung 1/ separat
 Scheibenwischer 2/ Blatt mit/ohne Waschanlage
 Warnvorrichtungen DELCO REMY A + F
 oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges Personenwagen
 Marke und Typ P O N T I A C Grand Le Mans
 Typenscheinnummer CH 0634 06
 Karosserie Limousine
 Plätze total 5 vorn 2
 Leergewicht 1610 Treibstoff B
 Nutzlast --- Steuer-PS 22,34
 Gesamtgewicht 2142 Hubraum 4387

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

*) Angaben siehe Emissionskarte.

+) Reifenvarianten : P195/75 R 14, V= 1100 kg (1,8) / H= 1100 kg (1,8), V-max. min. 150 km/h.
 185 SR 14, V= 1090 kg (2,1) / H= 1090 kg (2,1), V-max. 180 km/h.
 205/70 SR 14, V= 1110 kg (2,0) / H= 1110 kg (2,0), V-max. 180 km/h.
 195/70 SR 14, V= 1090 kg (2,2) / H= 1090 kg (2,2), V-max. 180 km/h.

§) Änderungen : -Markierlichter vorne seitlich werden als Blinker geschaltet.
 -Abblendung wird durch H4 mit Standlicht ersetzt.
 -E-homologierte Blinker vorn werden montiert.
 -original Rückstrahler nicht wasserdicht; 2 zusätzliche werden montiert.
 -Auspuffrohrende wird gerade nach hinten bis ans Karosserieende geführt.

Ort und Datum der Prüfung

Studen, 25.11.80.

Eidg. Typenprüfstelle

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 00) Personenwagen Voiture de tourisme	B Fabrikmarke Marque de fabrication PONTIAC	C Typ Type Grand Le Mans / Modell 2AF..	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 0634 06
---	--	--	---

E M I S S I O N S K A R T E (EK)
F I C H E D E S E M I S S I O N S (FE)

<u>Geräuschemissionen / Emissions de bruit</u>					
E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G Antriebsachse Essieu d'entraînement	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche; dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min ⁻¹	R Bemerkungen Remarques
V8-4,4-2bb1	a3	2,29	72,0	67,5 2700	

Abgasemissionen / Emissions des gaz d'échappement

Motortyp Type du moteur	Getriebe Boite de vitesses	Antriebs- achse Essieu d'entraî- nement G	Emissionen in Gramm pro Test Emissions en grammes par test			Leerlauf Ralenti CO N	Vol. % min ⁻¹	Bemerkungen Remarques R
			CO K	CH L	NO M			
V8-4,4-2bb1	a3	2,29	42,7	4,9	4,6	0,2	630	

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE CH vom/du

Datum/date: 25.11.80. (22.12.80)

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Typenprüfstelle Service d'homologation